



## NWT VICTIMS OF CRIME EMERGENCY FUND APPLICATION FORM

The Victims of Crime Emergency Fund (VCEF) is designed to provide financial assistance to Northwest Territories residents who are victims of a serious violent crime.

Personal information collected on this application form is being collected by the Department of Justice, under section 40c(ii) of the *NWT Access to Information and Protection of Privacy Act*. The personal information collected relates directly to and is necessary for the administration of the NWT Victims of Crime Emergency Fund. If you have any questions regarding the collection of this information, please contact the **NWT Victim Services** at **(867) 767-9261** or fax **(867) 873-0199** or email [vcef@gov.nt.ca](mailto:vcef@gov.nt.ca).

Please contact your nearest Victim Services provider for assistance.

Submit the completed application to:

NWT Victim Services  
Community Justice and Policing  
Department of Justice  
Government of the Northwest Territories  
Phone: 867-767-9261  
Fax: 867-873-0199  
5th Floor, Courthouse Building  
4903-49th Street  
P.O. BOX 1320, Yellowknife, NT X1A 2L9

## FONDS D'URGENCE DES TNO POUR LES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS FORMULAIRE DE DEMANDE

Le Fonds d'urgence des TNO pour les victimes d'actes criminels vise à fournir une aide financière aux victimes de crimes violents graves.

Les renseignements personnels contenus dans ce formulaire sont recueillis par le ministère de la Justice, en vertu de l'alinéa 40c(ii) de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. Les renseignements personnels recueillis sont en lien direct avec le Fonds d'urgence des TNO pour les victimes d'actes criminels et sont nécessaires à son administration. Pour toute question concernant la collecte de renseignements, communiquez avec les **Services d'aide aux victimes des TNO** par téléphone **(867-767-9261)**, par télécopie **(867-873-0199)** ou par courriel [vcef@gov.nt.ca](mailto:vcef@gov.nt.ca).

Veillez contacter le Service d'aide aux victimes le plus près pour obtenir de l'aide. Envoyez le formulaire dûment rempli à l'adresse suivante :

Services d'aide aux victimes des TNO  
Division des programmes de justice communautaire  
et du maintien de l'ordre  
Ministère de la Justice  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9261  
Télec. : 867-873-0199  
Palais de justice, 5<sup>e</sup> étage  
4903, 49<sup>e</sup> Rue  
C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9

### 1. Victim's Contact Information / Coordonnées de la victime

Please provide contact information where it would be the safest to contact you or an alternate, such as your local victim services provider, shelter worker or a family member. If you are applying on behalf of a victim, please provide your name, relationship and contact information as well as the victim's information.

Veillez fournir les coordonnées où nous pourrions vous contacter en toute sécurité. Il peut s'agir des coordonnées d'un intermédiaire comme votre fournisseur de services d'aide aux victimes, un employé d'un refuge ou un membre de votre famille. Si vous présentez une demande au nom d'une victime, veuillez indiquer votre nom, votre relation avec la victime et vos coordonnées ainsi que les renseignements au sujet de la victime

First Name / Prénom :		Middle Name / Autre(s) prénom(s) :		Last Name / Nom de famille :	
Mailing Address / Adresse postale :		Community / Collectivité :		Territory / Territoire :	
Cell Phone / Cellulaire :		Home Telephone / Téléphone résidentiel :		Work/Alternate Telephone / Téléphone au travail (ou autre) :	
Name of Alternate Contact / Nom de l'intermédiaire :		Organization / Organisme :		Telephone / Téléphone :	

### 2. Eligibility for Emergency Financial Assistance / Admissibilité au Fonds d'urgence

This section helps determine if you are eligible for emergency financial assistance. The criteria for eligibility is:

- The crime happened within the last (2) two months.
- The crime must have taken place in the Northwest Territories.
- The crime must fit the category of serious violent offence as follows, please check beside category:

Cette partie vous aidera à savoir si vous êtes admissible au Fonds d'urgence. Les critères sont les suivants :

- L'acte criminel a eu lieu dans les deux derniers mois.
- L'acte criminel a eu lieu aux Territoires du Nord-Ouest (TNO).
- L'acte criminel est de nature grave et violente, comme dans les exemples ci-dessous (cochez la catégorie concernée) :

RCMP File Number / Numéro de dossier de la GRC :		Date of Crime / Date de l'acte criminel :		Community of Crime / Collectivité où il a eu lieu :	
<input type="checkbox"/> Assault / Voies de fait <input type="checkbox"/> Assault Causing Bodily Harm / Voies de fait causant des lésions corporelles <input type="checkbox"/> Sexual Assault / Agression sexuelle		<input type="checkbox"/> Homicide/Attempted / Homicide ou tentative d'homicide <input type="checkbox"/> Forcible Confinement / Séquestration <input type="checkbox"/> Other / Autre : _____			

### 3. Financial Assistance Requested / Aide financière demandée

Please provide as much information as possible in order to expedite approval process:

Veillez donner le plus de renseignements possible afin d'accélérer le processus d'approbation :

		Cost/s Montant
Crime scene clean up (a quote is required) Nettoyage de la scène du crime (sur présentation de devis)		
Emergency home repair (a quote is required) Réparations d'urgence au domicile (sur présentation de devis)		
Emergency food (if for families, please provide number of members) Aide alimentaire d'urgence (indiquez le nombre de membres dans la famille)		
Emergency clothing (if for families, please provide number of members) Vêtements d'urgence (indiquez le nombre de membres dans la famille)		
Emergency accommodation and meals (if for families, please provide number of members) Logement et repas d'urgence (indiquez le nombre de membres dans la famille)		
Emergency transportation (most economical/travel identification may be required) Transport d'urgence (on pourrait vous demander des justificatifs de voyage ou de transport le plus économique)		
Emergency child care Services de garde d'urgence		
Emergency counselling (must utilize existing services offered first) Counseling d'urgence (à condition d'utiliser en premier les services offerts)		
Emergency medical expense (limited, please provide a quote) Dépenses médicales d'urgence (dans une certaine limite, veuillez fournir un devis)		
Identification replacement costs Coût du remplacement des papiers d'identité		
Other emergency needs at the discretion of NWT Victim Services Autres besoins urgents (à la discrétion des Services d'aide aux victimes des TNO)		
<b>Total Estimated Cost Estimation totale</b>		

### 4. Declaration / Déclaration

I declare that all the information I have given on this form is true and correct.

Je déclare que les renseignements fournis dans le présent formulaire sont véridiques et exacts.

Print Name:  
Nom en caractères d'imprimerie :

Signature:  
Signature :

Date:  
Date :